

СЕРІЯ: МУЗИЧНІ ВИДАННЯ 4-4

# П І Д ДУБРІВКОЮ

ЗБІРКА ПАРОДНІХ ГАЇВОК  
( З НОТАМИ )

ОПРАЦЮВАВ

О. КНЯЖБРИД



1960

© Copyright by 'HOWERLA' 1960

diasporiana.org.ua

## ВІД ВИДАВНИЦТВА

Випускаючи в світ це перше видання "ГАЇВОК", що їх так старанно зібрав та впорядкував і ноти-мелодію подав Олег К н я ж б р і д, ми самі мусимо себе оправдувати тим, що не могли цієї збірки видати краще; оформити її та прикрасити відповідними малюнками-рисунокми, як цього бажав собі Автор. Віримо, що це зробимо аж при черговому виданні, яке, сподіємось, буде доповнене і поширене.

Ця збірка охоплює лише частину гаївок, що їх так велично й радісно виводили наші рідні брати й сестри; наші діди й прадіди, а й ми самі брали в них участь; бо годі собі уявити більшого щастя і радості від того, що ми малими пережували саме в час Великодних Свят! Як самі читачі не реконуються – мелодія взята живцем так, як її приймало наше ухо, й як сам нарід її співав, творив і своїм нащадкам передавав. Тому, як мелодія так і зміст та навіть мова в цих гаївках – є наскрізь народні, включно з мовним діалектом (Бібреччини), який теж тут збережено.

Ми щиро вдячні Шановному Авторові за його труд та працю, і запевняємо його, що при кращих умовах, ми ці чудові й дорогі нашому серцю ГАЇВКИ, видамо щераз багато краще. Там на нашій Землі московський окупант напевно у своєму шалі викориняє дорешти наші славні традиції, але ми їх і тут, і там, таки збережемо, і не дамо пропасти тому, що створив на Рідній Землі наш всенародній геній.

За В-во:

Д-р М. Сидор-Чарторийський

## І. ЗАЙЧИКУ...

Зай-чику, Зай-чи-ку, а-ні то-бі Зай-чи-ку ку-ди йти,  
 ку-ди йти, а-ні то-бі Зай-чи-ку ку-ди вис-ко-чи-ти.  
 Суч-ком, буч-ком пе-ре-вер-ни-ся; ре-мін-чи-ком впе-ре-  
 жи-ся; а-ні то-бі Зай-чи-ку ку-ди йти, ку-ди йти,  
 а-ні то-бі Зай-чи-ку ку-ди вис-ко-чи-ти! Та взуй-же-ся  
 в че-ре-ви-чень-ки, по-щу-кай-си па-ня-ноч-ки; а-ні то-бі  
 Зай-чи-ку ку-ди йти, ку-ди йти, а-ні то-бі Зай-чи-ку ку-ди вис-  
 ко-чи-ти!

## 2. ПІД ДУБРІВКОЮ...

Під Ду-брів-ко-ю, під зеле-нень-ко-ю там па-фуб-ки  
 ко-ма-рі б'ють.

## 3. ХТІЛА МЕНЕ МАТИ ...



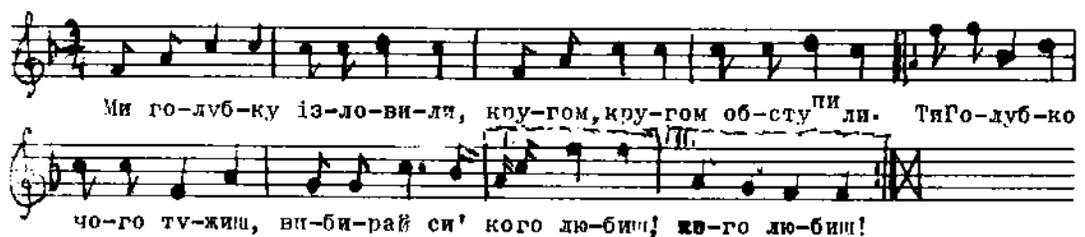
Хті-ла ме-не ма-ти за пер-шо-го да-ти; та не дай ме-не  
ма-ти, та не дай ме-не взя-ти. Бо той пер-ший, то кри-во-вер-ший,  
та не дай ме-не ма-ти, та не дай ме-не взя-ти!

## 4. ВЕРВОВА ДОЩЕЧКА ...



Вер-бо-ва дощеч-ка ле-жа-ла, по-ні-ї Нас-ти-чка хо-джа-ла,  
що всу-плю, <sup>наут</sup>лю, <sup>рв</sup>рв-ло-жуя вог-ник, на-ва-ру я ка-ші, щей до то-ї  
ка-ші дві ло-жеч-ки мас-ла, хтож їй бу-де їс-ти? Па-нян-ки,  
Па-нян-ки! Чо-му Па-нян-ки крас-ні, ї-ли пи-ро-ги мас-ні; по <sup>масі</sup>  
пла-ва-ю-чи, по сто-лі ска-ка-ю-чи!

## 5. МИ ГОЛУБКУ ІЗЛОВИЛИ ...



Ми го-луб-ку із-ло-ви-ля, кру-гом, кру-гом об-сту <sup>пи</sup>ли. Тяго-дуб-ко  
чо-го тв-жиш, ви-би-рай си' кого лю-биш; <sup>чи</sup>кого лю-биш!

6. ОЙ, ЧИ Є ЦЕ ДІВЧА ПИШНЕ...

5

Ой чи-є то дів-ча пиш-не, чо-го во-но тут-же виш-ло?

7. ОЙ НЕ КУЙ ЗОЗУЛЕ...

Ой не куй зо-зу-ле в ді-ро-ві в ді-рові,  
Бо збу-диш Ма-тін-ку в ко-мо-рі в ко-мо-рі. Там во-да  
по ка-ме-ні, там во-да по бі-ло-му сти-ха їде, сти-ха їде!

8. САМ ХОДЖУ, САМ...

Сам хо-джу, сам, де ді-ти дів? Град ми побив, дощ по-то-  
шив, тільки я сам  
си-ро-ти-на на світі дя-шивсь!

9. А МІЙ ТАТО НЕ БАГАЧ...

А мій та-то не ба-гач, ма-є ко-зу без-ріжко-ю тай ку-роч-  
-ку  
без ніж-ко-ю тай то-то ме-ні дасть!



## 10. ОЙ ЧИЯ ТО ГУСКА...

Ой чи - я то гус-ка на во-ді ся плюс-ка? А чий же то  
гу-са - чок до- до му не пус-ка?

## 11. ТАМ НА ГСРІ ЛЬОН...

Там на-го-рі льон, льон, на до-ли-ні стріл-ка, на до-ли-ні стріл-ка,  
А в на-шо-ї Ма-ру-сень-ки на столі го-ріл-ка, на<sup>столі</sup> го- ріл-ка.

## 12. СИ ДІЛА КВОЧКА...

Си-ді-ла квоч-ка ко-ло пе- ньоч-ка; ми-ла-я, мо-я ми-ла-я,  
дєсь ти-ми мис-ла-ми ду-ма-ла я, мо-я ми-ла-я.

## 13. ПЕРЕПИЛЧКО...

Пе-ре-пи-лоч-ко, чо-ло-вік і-де, пе-ре-пи-лоч-ці  
бар-ту-шок не-се. Тут бу-ла пе-ре-пи-лонь-ка, тут бу-ла  
мо-я ді-вонь-ка.

14. А В НАШОГО ЖУЧЕНЬКА...

7

А в на-шо-го жу-чень-ка, жо-ло-та-я ру-чень-ка. Ой ходить жук  
по жу-чи-ні а дів-чи-на по ру-чи-ні. Грай, жуч-ку, грай  
не-бо-же,  
най ти Пан-біг до-по-мо-же!

15. ОЙ НІХТО ТАМ НЕ БУВАВ...

Ой ні-хто там не бу-вав, там, де я-вір роз-ви-вавсь. Ой  
я-во-ре,  
я-во-ронь-ку зе-ле-нень-кий

16. СОЛОВІЄЧКУ, ПТАШКУ...

Со-ло-ві-єч-ку, пташ-ку, пташ-ку, та чи був же ти в на-шім сад-ку?  
Та чи ба-чив ти, як мак сі-ють? Ой, так сі-ють мак!

17. МОЇ МИЛІ ОГІРОЧКИ...

Мо-ї ми-лі о-гі-роч-ки не рв'ять-ся; чи ве-ли-кі, чи ма-лі  
в'я-х'ять-ся.

8.

18. І Д Е , І Д Е Ж Е Л Ь М А Н ...

І-де, і-де Жель - ман, і-де, і-де Йо-го брат; і-де, і-де  
жельма-но-ва і бра-то-ва, у-ся ро-ди-на.

19. О Й, Г А І В К У К Р А С Н О Г Р А Ю Т Ь ...

О - й га- ів-ку кра - сно гра-ють а - ж ся  
го - ри роз - ля - га-ють, пустиж ме-не мо-я ма-ти  
на га- ів - ку по - гу-ляти.

20. В Е С Н О , Н А - Ш А В Е С Н О ...

Вес-но на-ша, вес-но, що ж ти нам при-нес-ла?

21. О Й, В И П А Р У В К И ....

Ой ви па-руб-ки, і ви дівонь-ки, бе-рїть -ся за ру-ки  
тай і-дїть га- ів - ки!

А в по-лі миш-ка, а в по-лі, не го-ни ко-те, не го-ни,  
 бо си да - бонь-ки по ло-мир; а сво-ї миш-ки не зло-вин!  
 миш-ка до ям-ки, ми-шу-ню, а ти за не-ю ки-цу - ню!

## 23. ДЕСЬ ТУТ БУЛА ПОДОЛНОЧКА...

Десь тут бу-ла По-до-ля-ноч-ка, десь тут бу-ла  
 мо-ло-де-сень-ка, тут во-на сто-я-ла, до зем-лі при-па-ла,  
 лич-ка не вми-ва-ла, бо во-ди - не -ма-ла.

## 24. КАЗАВ МЕНІ ПАН...

Ка-зав ме-ні пан го-род го-по - ди - ти,

## 25. ОЙ ЛЬОНКУ МІЙ, ЛЬОНКУ...

Ой льон-ку мій льон-ку, тон-кий ви-со-чень-кий, хто ж <sup>бе</sup> те-по-то-  
 ло-чив? - Мо-ло-ді-ї же-ни-чень-ки!

## 26. ТАМ НА ГОРІ ХИТА МНОГО ...



Там на го-рі жи-та мно-го, по- ло-вя-на зе-ле но-го



А втім житі пав-ки в'ють-ся, на дівчи-ні хлоп-ці б'ють-ся.

## 27. ОЙ ЧИЯ ТО РУТА КРУТА? ...

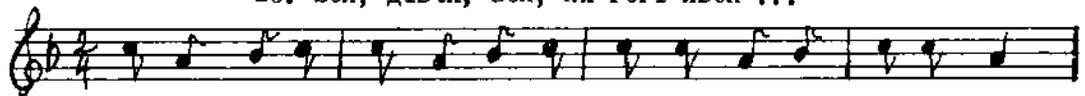


Ой чи-я то ру-та кру-та в го-ро-донь-<sup>ку?</sup> Мо-ло-до-ї Ма-ру-сень-ки

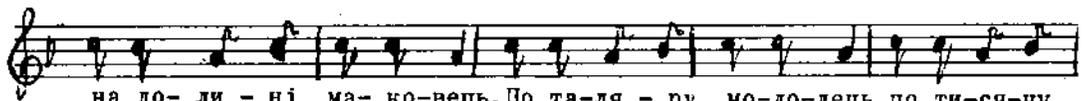


Ма-му-нень-ко!

## 28. ВОН, ДІВЧА, ВОН, НА ГОРІ ЛЬОН ...



Вон, дів-ча, он, на го-рі льон! Там на го-рі я-ло-вель,



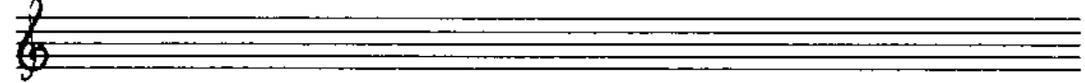
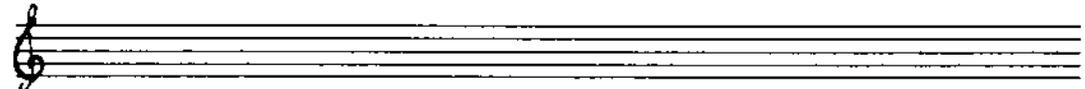
на до-ли-ні ма-ко-вель. По та-ля-ру мо-ло-дець, по ти-ся-чу



дів-ка. Мо-ї ми-лі па-ня-ноч-ки, про-си-ли вас па-рубчки:



ой зій-діть-ся враз, і в до-ло-ні трас!

Andante

Ще-бе-та-ла лас-ті-вочка, ще-бе-та-ла, по-ві-да-ла  
лю-бим ді-тям, де бу-ва-ла. Ой бу-ва-ла я да-ле-ко  
на чу-хи-ні, там так сум-но, як без нень-ки  
си-ро-ти-ні.

30. МАТУСЕНЬКА МЕНІ ГОВОРІТЬ ...

Andante

Ма-тусень-ка ме-ні го-во-рить, про наш чу-  
до-вий, Рід-ний край, де ти-хі во-ди яс-ні зо-рі  
квіт-час-тий луг, зе-ле-ний гаї!

Х Р И С Т О С    В О С К Р Е С !

Andante

Хрис-тос вос-крес, Хрис-тос-вос-крес! Ра-дість з не-ба в нас я-є  
Мас-ха крас-на днесь ві-та-є! Ра-дуй те-си щи-ро ни-ні, Бог дав дає-ти  
всій ро-ди-ні, Бог дав ра-дість нам з не-ба, Христос Христос Вос-крес!  
воскрес!

## ТЕКСТ ГАЇВОК.

1. Зайчику, зайчику; ані тобі зайчку куди йти,  
куди йти, ані тобі зайчику, куди вискочити!  
Сучком, бучком перевернися; ремінчиком впережися,  
Ані тобі зайчику, куди йти, куди йти,  
ані тобі зайчику куди вискочити!  
Та взуйчися в черевиченьки, пошукай си паняночки,  
Ані тобі зайчику куди йти, куди йти,  
ані тобі зайчику куди вискочити.

Увага: Цю пісню співають так само як ч. 6. (ноти)

Під ходорівським мостом, плагла риба з хвостом,  
То не риба рибиниця, на парубки шибениця;  
Ви парубки встгайдітеся, ви гаївки не бавтеся,  
Ви до того не вирвєли, Лиш до ціпа та до коси;  
Ціп у руки - молотити, косу в руки йти косити.

На березі дрібне листя; чомухлонці не паристі?  
Кострубаті, череваті; довгоногі та й пукаті.

3. Хтіла мене мати за першого дати,  
Та не дай мене мати, та не дай мене взяти!  
Бо тої першій, то кривоверхній,  
Та не дай мене мати, та не дай мене взяти!  
..... Хтіла .. (повторяється!) ..  
Бо тої другій, тої кривоключий.. та не дай...це й до тої каші / каші,  
..... / ки масла;  
Бо тої третій, на горілку шпертий... Хтож їй буде їсти? Панянки!  
..... / Панянки!  
Бо тої четвертий, тої ціли обдертий... Чому Панянки красні, їли / пироги масні  
..... Бо тої п'ятий, тої кривоп'ятий... / пироги масні  
..... Бо тої шестий, свинячої шерсті... По маслі плаваючи, по столі / скакаючи!  
..... Бо тої сьомий, сумний, не веселий...  
..... Бо тої восьмий, куций не доволлий...  
..... Бо тої дев'ятий, не поставив хати...  
Хтіла мене мати десятому дати -  
Ой, дай мене мати, ой, дай мене взяти!  
Бо тої десятий, хоровий, вусатий,  
Ой, дай мене мати, ой, дай мене взяти!

5. Ми Голубку ізловили, кругом, кругом обступили, Та най вона йде додому,  
Ти Голубко чого тужиш, вирпайже кого любиш (2) Най си сяде коло столу!  
Як же мені не тужити, нема мені тут з ким жити,  
Усі гарні до одного, лиш нема тут мильнякого! (2)  
Усі гарні браві хлопці, усі гарні і молодці,  
Усіх бровонька чорненькі, усі гарні моторненькі!

7. Ой не куй зозуле в Дідброві, в діброві, А мой Матінка старая, старая,  
Бо збудич Матінку в коморі, в коморі. Ідей до того вона лихая, лихая.  
Там вода по канемі, хм Там вода по камені,  
Там вода по білому Там вода по білому -  
Стиха йде, стиха йде! Стиха йде, стиха йде!

8. Сам ходжу, сам, Дощ потопись,  
Деж дітє дів? - Тільки я сам сиротина  
Град ми побив, На світі лишавсь.  
Так тобі тре', Приїде мій батенько,  
Старій голові, свий бороді, Привезе ти' дівоньку,  
Х-в неділю раненько, Ліпшую, кращую, як ось тотя!

9. А мій тато не багач, А мій тато є багач,  
Мас козу безріжкою, Чеше косу гребіною,  
І курочку безніжкою, Примащує горілкою,  
Тай тото мені дасть (2x) По пляхотськи ходить (2x).

10. Ой чия то гуска на воді ся плюска? Михайлова гуска на воді ся плюска,  
А чий же то гусачок додому не пуска? А Тарасів гусачок додому не пуска!

Під Дубрійкою, під зелененькою  
Там парубки конарі б'ють (2x)  
Під Дубрійкою, під зелененькою  
Вже одного забули (2x)  
Під Дубрійкою, під зелененькою  
Почался длати (2x)  
Під Дубрійкою, під зелененькою,  
Щому, тому по чергті (2x).

2.

11. Там на горі льон, льон,  
на долині стрілка, (2x)  
А в нашій Марусеньці  
На столі горілка (2x)  
Мед-горілку точе,  
виплакала очі (2x)  
Не плач Марусю,  
Не з'авдай голови (2x)  
Та й не слухай Марусеньку  
людської намови (2x)  
Бо людська намова —  
То й всьо надармо (2x)
12. Сиділа квочка коло  
на долині стрілка,  
а на нашій Василеньку  
сорочка гребінна (2x)  
Та хоч вона гребінна  
Коли вона ладна (2x)  
А хтож її вишивав?  
Марусенька-Панна (2x)  
Три ночі не спала (2)  
Таки свого Василеньку  
На Великдень вбрала (2x)
12. Сиділа квочка коло  
пенючка  
Милая, моя милая.  
Десь тим мислями думала я  
Моя милая.  
Перше курятонько Якимів  
/сичок  
Мила я ...  
Друге курятонько, Михайлів  
/сичонько,  
Милая, моя милая  
Десь тими мислями думала  
/я.
13. Перепилючко чоловік іде  
Перепилючці фартушок несе.  
Тут була перепилючка,  
Тут була моя дівонька
- Перепилючко чоловік іде  
Перепилючці спідничку несе  
Тут була...  
Перепилючко чоловік іде  
Перепилючці хусточку несе.  
Тут була...
- Перепилючко чоловік  
/іде,  
Перепилючці чобітки  
/несе.
14. А в нашого жученька  
золотая рученька.  
Ой ходить жук по жучині,  
А дівчина по ручині.  
Грай жучку, грай небоже,  
Най ти Пан-біч допоможе.
- А хто хоче жучка мати,  
Треба йому паски дати.  
Ой ходить жук...  
На жучкові опанчина,  
А сам жучок, як дитина  
Ой ходить жук,...
- На жучкові черевички,  
А сам жучок невеличкий.  
Ой ходить жук по жучині  
А дівчина по ручині  
Грай жучку, грай небоже  
Най ти Пан-біг допоможе!
15. Ой ніхто там не бував,  
Там, де явір розвивався,  
Ой яворе, явороньку зелененький.  
Ой було ж там, було  
Дві зіроньки ясних  
Ой яворе...
- Дві зіроньки ясних,  
Дві дівчині красних.  
Ой яворе...  
Перша дівчинонька,  
Катерини донька,  
Ой яворе...
16. Соловічку, прашку, прашку,  
Та чи був же ти в нашій садку?  
Та чи бачив ти, як мак сіють?  
Ой так, сіють мак (2x)  
Соловічку, пташку, пташку,  
Та чи був же ти в нашій садку,  
Та чи бачив ти, як мак росте?  
Ой так, росте мак! (2x)  
... (повторювати перші дві стрічки)  
... як мак цвіте?  
Ой так, цвіте мак (2x)  
... як мак ріжуть?  
Ой так ріжуть мак (2x)  
... як мак їдять?  
Ой так їдять мак! (2x)
17. Мої милі огірочки в'яжіться,  
чи маленькі, чи великі в'яжіться!  
Зелені огірочки стеліться,  
Чи великі, чи маленькі не рвуться!  
Мої милі огірочки вже в'яжуться,  
чи великі, чи маленькі вже рвуться!
18. Іде, іде Жельман, іде, іде його брат,  
Іде, іде жельманова і братова уся  
/родина.  
На добридень Жельман, на добридень його  
/брат,  
На добридень, жельманова і братова, уся  
/родина!  
А ми панну маємо, під такий дім не дамо,  
Під такий дім жельманова і братова,  
будь здоров яко бра'!
19. Ой, гаївку крано грають,  
Ах ся гора розлягають,  
Пустих мене моя мати  
На гаївку погуляти.
20. Весна, наша весна,  
Що ж ти нам принесла?  
Принесла вам росу  
Паненську красу,  
Бо паняньська краса,  
Як у лісі роса.
21. Ой ви парубки і ви дівоньки,  
Беріться за руки та ідіть гаївки!
22. А в полі мишка, а в полі  
Не гони коте, не гони,  
Вон, дівки он;  
Бо си лабоньки поломил,  
А тої мишки не зловил!  
Мишка до ямки, мшуню,  
А ти за нею кпцуню.
- На горі льон,  
Тамна горі яловель,  
На долині маковель,  
По талюру молодель,  
Не три гроші стрілка  
П, тислчу дівка,  
Мої милі паняночки!  
Просили вас парубочі  
Ой зійдіться врас  
Тай в долоні трас!
23. Десь тут була подоляночка,  
десь тут була молодесенька,  
тут вона стояла-  
до землі припала,  
личка не випала,  
бо води не мала!
- Ой встань, встань подоляноч-  
Обмий личко, як ту шкля-  
Возьмися за боки,  
Покажи нам скоки,  
Підскочи до краю,  
Бери дівча з краю!
24. Казав мені пан,  
город городити,  
город городити
- Терням обтерняти,  
Щоби не утікла  
Кавалерська краса,  
Як на весні роса,  
У калужі прана,  
На вітрі сушена.

25. Ой льонку мій льонку, хтож тебе потолочив?  
 тонкий височенький, молодії женешеньки!
26. Там на горі жита много, половина зеленого,  
 А в тім житі павки в'ються, на дівчині хлопці б'ються!  
 Не бийтєся, нема защо, вона гарна та нінащо,  
 вона гарна таї подібна до роботи не спосібна!  
 Де ви йдете бабусята? До Роздолу по рипета!  
 До Дубрів'ян по цимбали, щоб дівчата віддавались!  
 Було літо була зима, а тепер вже Україна!  
 В Україні гарні дівки, щєбетливі, як ластівки!

З М І С Т :

1. Зайчику, Зайчику -----	стор.	3
2. Під Дубрівкою .....		3
3. Хтіла мене мати .....		4
4. Вєрбова дощечка .....		4
5. Ми Годубку ізловили .....		4
6. Ой чий це дівча пишне ? .....		5
7. Ой не куй зозуде .....		5
8. Сам ходжу, сам .....		5
9. А мій тато не багач .....		5
10. Ой чия то гуска .....		6
11. Там на горі льон .....		6
12. Сиділа квочка .....		6
13. Перепилючко .....		6
14. А в нашого Жученька .....		7
15. Ой ніхто там не бував .....		7
16. Соловієчку, пташку .....		7
17. Мої милі огірочки .....		7
18. Іде, їде Жельман .....		8
19. Ненько, Україно, не смутися ....		8
20. Весно наша, весно .....		8
21. Ой, ви парубки .....		8
22. А в полі мишка, а в полі .....		9
23. Дець тут була Подоляночка .....		9
24. Казав мені пан .....		9
25. Ой, льонку мій, льонку .....		9
26. Там на горі жита много .....		10
27. Ой чия то рута крута? .....		10
28. Вон, дівча он, на горі льон ....		10
29. Щєбетала Ластівочка .....		11
30. Матусенька мені говорить .....		11
Х р и с т о с В о с к р е с ! .		11
Т е к с т Г а ї в о к .....		12

27. Ой чия те рута крута в городоньку? Чом ти її не сполала, Марусенько?  
 Молодої Марусеньки, мамуненько. Бо сорочку вишивала, Матусенько!
29. Щєбетала ластівочка, щєбетала, Щєбетала ластівочка, щєбетала,  
 Повідала любим дітям, де бувала. Повідала малим дітям, де бувала:  
 Ой бувала я далеко на чужині, Хоч і гарно, хоч тепленько за морями,  
 Там так сумно, як без неньки скротені! То найкраще в Ріднім Краї міжбратами  
 Прилетіла ластівочка і зі слоуду  
 Та й принесла добру вістку для народу:  
 Ще сквітчиться незабаром та руїна,  
 Встане, встане вільна наша Україна!
30. Матусенька мені говорить про наш чудовий Рідний Краї,  
 Де тихі води, ясні зорі, квітчатий дуг, зелений гай!(2х)  
 Матусенька мені говорить; що хоч живем на чужині  
 Про рідні села, ниви, гори; ми не забудемо, о, ні!(2х)  
 Матусенька мені говорить; що прийде день, що прийде час.  
 Заграс вільно рідне море, і Рідний Краї покличе нас!(2х)

КУПИТЬ СОБИ АЛЬБОМ ПІСЕНЬ НА СКРИПКУ  
(М. Гайворонського)

## СПИС І N D E X

	VIOLIN
1. На горді калинонька — I loved a girl before and now .....	3
2. Ой, під гаєм, гаєм — Near the woodland a girl was ploughing .....	3
3. Ой, на горі — Yonder on the hill .....	3
4. А що росте без коріння? — What grows without root? .....	3
5. Чи ти милий пилом припав — Why do you not come to me .....	4
6. Гей, там на горі січ іде — Sitch is marching on the hill .....	4
7. Ой, скду я край віконця — I'll sit by the window .....	4
8. Ой, піду я степом лугом — I shall go through the meadow .....	4
9. Ой, ти зоре, зоре вечірняя — Oh, star, Thou evening star .....	4
10. Іхав козак за Дунай — Beyond the Danube a kozak rides .....	5
11. Ой, у полі керниченька — Oh, in the field there's a well .....	5
12. Ніч така — Moonlit, Starlit night .....	5
13. Чи це тії черевички — Are these the shoes .....	6
14. Стоїть гора — There stands a high mountain .....	6
15. Стоїть явір над водою — The maple-tree and fate of a kozak .....	6
16. Ой, погнала дівчинонька ягняточка — "Calves" .....	7
17. Малам се мілого дудареша — My sweetheart was a bagpiper .....	7
18. Ой, не ходи Грицю — Harry don't tarry .....	7
19. Ой, чи ти чи не ти — Is it you, or not you .....	8
20. Взявби я бандуру — "Bandura" .....	8
21. А звідси гора — Between two mountain a star rose .....	8
22. Гречаники — Hrechanyky (Buckwheats) .....	8
23. Гуляв чумақ — Chumak Danced .....	9
24. Гей, не дивуйтесь добрії люде — Hey, don't be surprised .....	9
25. Засвітали козаченьки — Kozaks whistled during the midnight march .....	9
26. Там на горі сніг біленький — Snow on the mountain .....	10
27. І шумить і гудить — Who will take me home? .....	10
28. Гей, Січ іде — Hey, Sitch is marching .....	10
29. Дівча в сніях стояло — The girl stood in the doorway .....	10
30. Ой нависли чорні хмари — Overhung with dark clouds .....	10
31. Циганочко — Бурай О'Міне .....	11
32. Летіла зазуля — The cuckoo flew over the orchard .....	11
33. Сонце низенько — At sunset (The sun is low) .....	11
34. Нечай — Nychay (Ukrainian hero) .....	11
35. <i>See next page</i> .....	13

Всі повні пісні в однім альбомі, ціна **\$1.50**

Це перший найкращий альбом українських пісень виданий в Америці. Старайтеся щоб Ви його мали як найскорше.

„HOWERLA“  
41 E. 71st St.  
New York 3, N. Y.

P. S. Хто замовляє C. O. D. платить 25 центів за пересилку більше.

Поручаємо ще:

Д Е Т И Б Р О Д И Ш М О Я Д О Л Е ?

Збірник нот на скрипку і фортепя, опрацював Роман Левицький. Нове видання.

Ціна **\$1.25**

